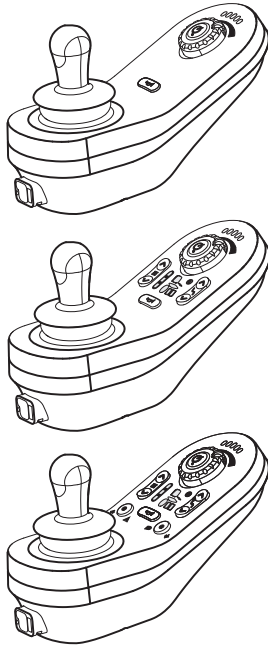


Invacare® LiNX

DLX-REM110, DLX-REM211, DLX-REM216



sr **Daljinski upravljač**  
**Korisnički priručnik**

Ovaj priručnik MORA da se preda korisniku proizvoda.  
PRE upotrebe ovog proizvoda, ovaj priručnik se MORA pročitati i sačuvati za  
buduću upotrebu.



**Yes, you can.®**

# Sadržaj

<b>1 Opšte</b>	<b>3</b>
1.1 O ovom priručniku	3
1.2 Simboli u ovom Uputstvu	3
1.3 Garancija	4
1.4 Radni vek	4
1.5 Ograničenje odgovornosti	4
1.6 Opšte napomene o bezbednosti	4
<b>2 Komponente</b>	<b>7</b>
2.1 Korisnički interfejs DLX-REM110	7
2.2 Korisnički interfejs DLX-REM211	7
2.3 Korisnički interfejs DLX-REM216	8
2.4 Korisnički interfejs DLX-REM050 (samo kao upravljačka jedinica za asistenta)	8
2.5 Indikator statusa	9
2.6 Indikator stanja baterije	9
2.7 Oznake na proizvodu	10
<b>3 Podešavanje</b>	<b>12</b>
3.1 Opšte informacije o podešavanju	12
3.1.1 Uslovni upravljački ulaz / izlaz (Control IO)	12
3.2 Ožičenje	12
3.3 Povezivanje daljinskog upravljača	14
<b>4 Upotreba</b>	<b>15</b>
4.1 Rukovanje daljinskim upravljačem	15
4.1.1 Korišćenje džojstika	15
4.1.2 Upravljanje maksimalnom brzinom	16
4.2 Zaključavanje/otključavanje daljinskog upravljača	16
4.3 Rad sa električnim funkcijama sedišta	17
4.3.1 Modul sa 10-smernim prekidačem	18
4.3.2 Smanjenje brzine i blokade funkcija sedišta	18
4.4 Aktiviranje funkcije vožnje	19
4.5 Zvučni signali	19
4.6 Upravljanje svetlosnim sistemom	21
4.7 Zaustavljanje u hitnom slučaju	21
4.8 Sirena	22
4.9 Režim mirovanja	22
4.10 Onemogućavanje / omogućavanje Bluetooth-a	22
4.11 Punjenje baterija	22
4.11.1 Alarmi baterije	23
4.12 Upravljačka jedinica za asistenta (DLX-REM050)	24
<b>5 Rešavanje problema</b>	<b>26</b>
5.1 Dijagnostika grešaka	26
5.1.1 Kodovi grešaka i dijagnostički kodovi	26
5.2 OON („van neutralnog položaja“)	28
5.3 Indikacija blokade vožnje	28
5.4 Napon isključenja	28
<b>6 Tehnički podaci</b>	<b>29</b>

© 2026 Invacare International GmbH

Sva prava zadržana. Republikovanje, umnožavanje ili modifikacija u celini ili delimično je zabranjena bez prethodne pisane dozvole kompanije Invacare. Zaštitni znakovi su označeni sa <sup>™</sup> i <sup>®</sup>. Svi zaštitni znakovi su u vlasništvu kompanije Invacare International GmbH ili njenih predstavništava, ili su licencirani za nju/njih, osim ako nije drugačije naznačeno.

# 1 Opšte

## 1.1 O ovom priručniku

Ovaj dokument je dodatak korisničkoj dokumentaciji proizvoda. Ova komponenta sama po sebi nema CE i UKCA oznaku, ali je deo proizvoda koji je u skladu sa Uredbom o medicinskim sredstvima 2017/745, klasa I, i Delom II UK MDR 2002 (sa izmenama), klasa I, koji se odnose na medicinska sredstva. Stoga je obuhvaćena CE i UKCA oznakama proizvoda. Za više informacija pogledajte korisničku dokumentaciju proizvoda.

Ovim putem kompanija Invacare izjavljuje da je radio-oprema tipa DLX-REM110, DLX-REM211, DLX-REM216 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti može se dobiti na internet adresi: [www.invacare.eu.com](http://www.invacare.eu.com).

Koristite ovu komponentu samo ako ste pročitali i razumeli ovaj priručnik. Potražite dodatni savet od zdravstvenog radnika koji je upoznat sa vašim zdravstvenim stanjem i razjasnite sva pitanja u vezi sa pravilnom upotrebom i neophodnim prilagođavanjem sa zdravstvenim radnikom.

Imajte na umu da u ovom dokumentu možda postoje odeljci koji nisu relevantni za vašu komponentu, pošto se ovaj dokument odnosi na sve dostupne modele (na dan štampanja). Ako nije drugačije navedeno, svaki odeljak u ovom dokumentu se odnosi na sve modele komponente. Invacare zadržava pravo da izmeni specifikacije komponente bez daljeg obaveštenja.

Pre nego što pročitate ovaj dokument, uverite se da imate najnoviju verziju. Najnoviju verziju možete pronaći u PDF formatu na internet stranici kompanije Invacare.

Prethodne verzije proizvoda možda nisu opisane u aktuelnoj reviziji ovog Uputstva. Ako vam je potrebna pomoć, kontaktirajte Invacare.

Ako ustanovite da je veličina fonta u odštampanom dokumentu teška za čitanje, možete preuzeti verziju u PDF formatu sa internet stranice. Verzija u PDF formatu se zatim može skalirati na ekranu do veličine fonta koja vam je prikladnija.

Da biste se detaljnije informisali o komponenti, na primer o obaveštenjima o bezbednosti i povlačenju sa tržišta, obratite se predstavniku kompanije Invacare. Pogledajte adrese na kraju ovog dokumenta. U slučaju ozbiljnog incidenta sa komponentom, trebalo bi da obavestite proizvođača i nadležni organ u vašoj zemlji.

## 1.2 Simboli u ovom Uputstvu

Reči za simbole i signale upotrebljene su u ovom uputstvu i primenjuju se na opasnosti ili nebezbedne postupke koji mogu da dovedu do telesnih povreda ili oštećenja imovine. Ovaj dokument je odštampan u sivim tonovima. Da biste se informisali, bezbednosne poruke imaju sledeće kodiranje boja u skladu sa ANSI Z535.6: Opasnost (crvena), Upozorenje (narandžasta), Oprez (žuta) i Obaveštenje (plava). Pogledajte u informacijama u nastavku definicije reči koje označavaju signale.



### **UPOZORENJE!**

Ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.



### **OPREZ!**

Ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manjih ili lakših povreda.



### **NAPOMENA!**

Ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do oštećenja imovine.



### **Saveti i preporuke**

Daje korisne savete, preporuke i informacije za efikasno korišćenje bez problema.

### **Ostali simboli**



### **Odgovorna osoba u UK**

Naznačeno je ako proizvod nije proizveden u UK.

## **1.3 Garancija**

Uslovi i odredbe garancije deo su opštih uslova poslovanja koji su specifični za pojedinačne zemlje u kojima se ovaj proizvod prodaje.

## **1.4 Radni vek**

Procenjujemo vek trajanja od pet godina za ovaj proizvod, pod uslovom da se koristi strogo u skladu sa namenom kako je navedeno u ovom dokumentu i da su ispunjeni svi zahtevi za održavanje i servisiranje. Procenjeni vek trajanja može se premašiti ako se proizvod pažljivo koristi i pravilno održava, pod uslovom da tehnički i naučni napredak ne dovede do tehničkih ograničenja. Vek trajanja može biti znatno skraćen usled ekstremne ili nepravilne upotrebe. Činjenica da procenjujemo vek trajanja za ovaj proizvod ne predstavlja dodatnu garanciju.

## **1.5 Ograničenje odgovornosti**

Kompanija Invacare ne prihvata nikakvu odgovornost za štetu proisteklu iz:

- Nepoštovanja uputstva za upotrebu
- Nepravilne upotrebe
- Prirodnog habanja
- Neispravnog sastavljanja ili podešavanja od strane kupca ili treće strane
- Tehničkih izmena
- Neovlašćenih modifikacija, kombinacija i/ili upotreba neodgovarajućih rezervnih delova

## **1.6 Opšte napomene o bezbednosti**



### **UPOZORENJE!**

#### **Rizik od povrede ili oštećenja električnih invalidskih kolica**

Ne instalirajte, ne održavajte niti koristite ovu opremu pre nego što ste pročitali i razumeli sva uputstva i sve priručnike za ovaj proizvod i sve druge proizvode koje koristite ili instalirate zajedno sa ovim proizvodom.

— Pridržavajte se instrukcija u Uputstvima za korišćenje.

**UPOZORENJE!****Rizik od ozbiljne povrede ili oštećenja električnih invalidskih kolica ili okolne imovine**

Usled pogrešnih podešavanja električna invalidska kolica mogu postati nekontrolisana ili nestabilna. Nekomontrolisana ili nestabilna kolica mogu izazvati opasnu situaciju, kao što je sudar.

- Podešavanja performansi smeju da obavljaju isključivo kvalifikovani tehničari ili osobe koje u potpunosti razumeju programske parametre, postupak podešavanja, konfiguraciju električnih invalidskih kolica i sposobnosti vozača.
- Podešavanja performansi smeju se obavljati samo u suvim uslovima.

**UPOZORENJE!****Rizik od povrede ili oštećenja usled električnog kratkog spoja**

Kontaktne pinovi na kablovima povezanim sa modulom napajanja mogu i dalje biti pod naponom čak i kada je sistem isključen.

- Kablovi sa pinovima pod naponom treba da budu povezani, pričvršćeni ili prekriveni (neprovodnim materijalima) tako da ne budu izloženi ljudskom dodiru ili materijalima koji bi mogli izazvati električni kratki spoj.
- Kada je potrebno isključiti kablove sa pinovima pod naponom, na primer prilikom uklanjanja kabla sabirnice sa daljinskog upravljača iz bezbednosnih razloga, obavezno pričvrstite ili prekrijte pinove (neprovodnim materijalima).

**UPOZORENJE!****Rizik od povrede ili oštećenja električnih invalidskih kolica**

Rizik od nenamernog kretanja električnih invalidskih kolica ili sistema za sedenje kada se labavi lični predmeti (npr. nakit, šalovi) zapletu oko džojstika.

- Uverite se da su svi labavi predmeti udaljeni od džojstika kada su električna invalidska kolica uključena.
- Odmah isključite električna invalidska kolica kako biste zaustavili bilo kakvo kretanje.

**OPREZ!****Rizik od povrede usled nenamernog kretanja**

Preporučuje se da električna invalidska kolica, opremljena modulom Gyro, imaju režim vožnje sa deaktiviranim modulom Gyro. Ako se električna invalidska kolica koriste u vozilu u pokretu (npr. brod, autobus ili voz), moguće je da se funkcija Gyro poremoti i zahtevi za vožnju mogu dovesti do nenamernog kretanja.

- Tokom vožnje u vozilu u pokretu izaberite režim vožnje sa deaktiviranom funkcijom Gyro.
- Ako električna invalidska kolica nemaju režim vožnje sa deaktiviranom funkcijom Gyro, obratite se Invacare dobavljaču.

**OPREZ!****Rizik od povrede usled vrućih površina**

Modul daljinskog upravljača može se zagrejati kada je duže vreme izložen jakom sunčevom svetlu.

- Ne ostavljajte električna invalidska kolica na direktnom sunčevom svetlu tokom dužeg vremenskog perioda.

**!** **NAPOMENA!**

Ako dodirnete kontaktne pinove, oni se mogu zaprljati ili oštetiti usled elektrostatičkog pražnjenja.

- Ne dodirujte kontaktne pinove.

**!** **NAPOMENA!**

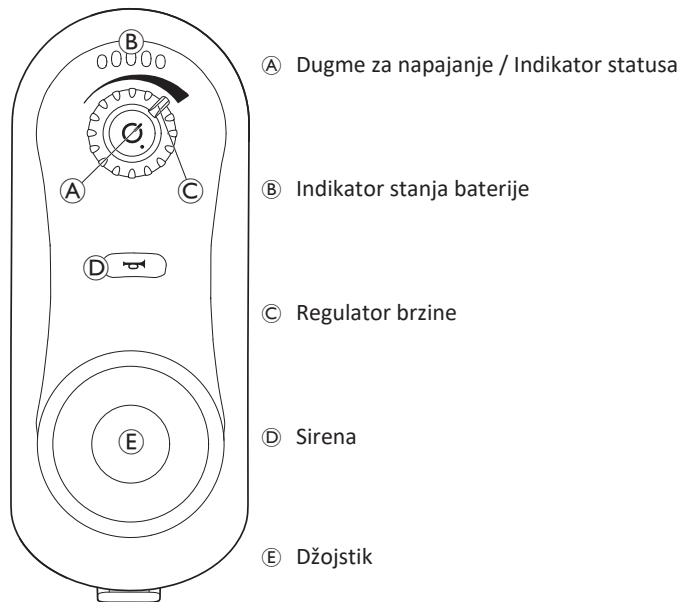
U unutrašnjosti kućišta ne postoje delovi koje korisnik može servisirati.

- Ne otvarajte niti rastavljajte nijedno kućište.

## 2 Komponente

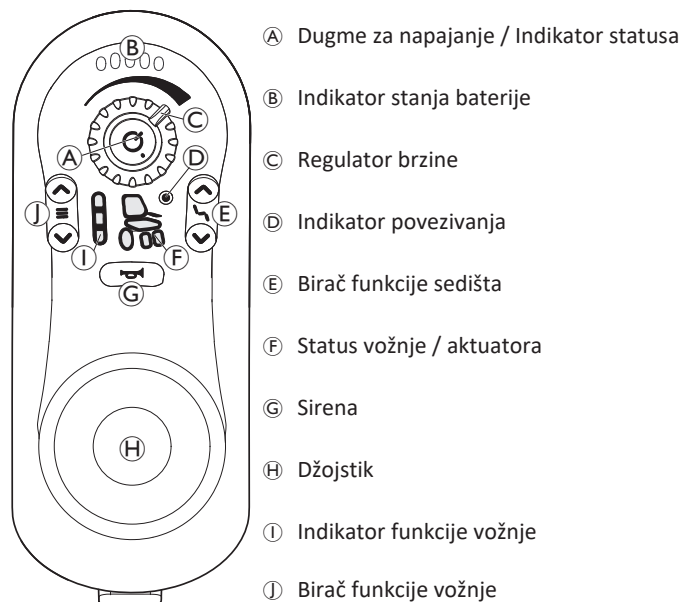
### 2.1 Korisnički interfejs DLX-REM110

- Funkcija vožnje



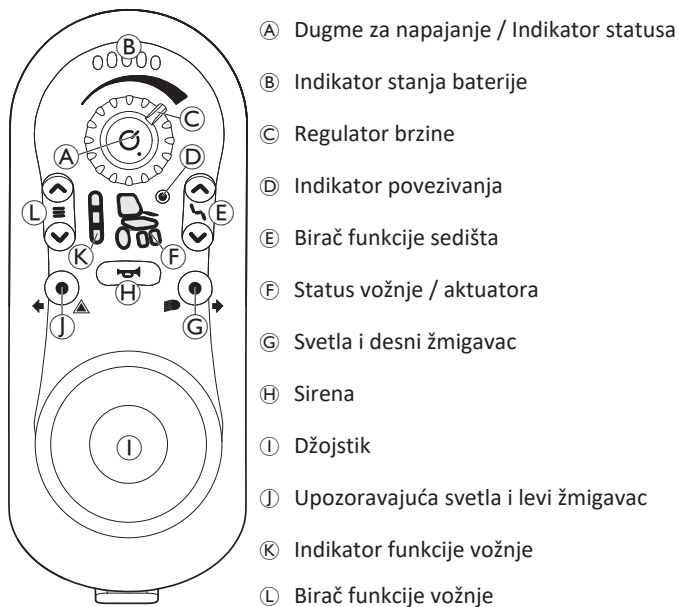
### 2.2 Korisnički interfejs DLX-REM211

- Funkcija vožnje
- Funkcija sedišta



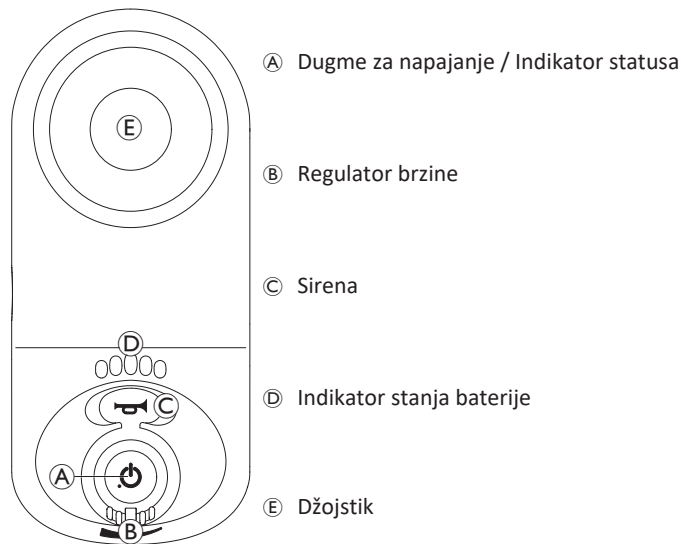
## 2.3 Korisnički interfejs DLX-REM216

- Funkcija vožnje
- Funkcija sedišta
- Sistem osvetljenja



## 2.4 Korisnički interfejs DLX-REM050 (samo kao upravljačka jedinica za asistenta)

- Upravljačka jedinica za asistenta sa funkcijom vožnje



## 2.5 Indikator statusa

Indikator statusa se nalazi unutar dugmeta za napajanje. Kada daljinski upravljač LiNX nije uključen, indikator statusa nije osvetljen.

Kada je daljinski upravljač LiNX uključen i nema grešaka u sistemu, indikator statusa svetli zeleno.

Ako postoji greška u sistemu kada je uključen, indikator statusa treperi crveno. Broj treptaja označava vrstu greške, pogledajte *5.1.1 Kodovi grešaka i dijagnostički kodovi, strana 26*.

## 2.6 Indikator stanja baterije

Status punjenja baterije prikazan je na pokazivaču baterije.



### Maksimalni domet vožnje

Zelena, zelena, žuta, žuta i crvena LED lampica su uključene.



### Smanjeni domet vožnje

Crvena, žuta i jedna zelena LED lampica su uključene.



### Smanjeni domet vožnje

Crvena i dve žute LED lampice su uključene.



### Smanjeni domet vožnje

Crvena i jedna žuta LED lampica su uključene. Razmotrite punjenje baterija.



### Veoma nizak domet vožnje

Uključena je samo crvena LED lampica. Baterije je potrebno odmah napuniti.

## 2.7 Oznake na proizvodu

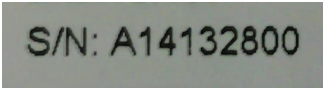
	A		Preporuka da se pročita uputstvo za upotrebu pre korišćenja modula.					
	B	IPx4	Ovo je stepen zaštite kućišta od prodora.					
	C		Ovo je simbol za WEEE (Direktiva o otpadu od električne i elektronske opreme) <sup>1</sup> .					
	D		Plomba koja pokazuje neovlašćeno otvaranje.					
	E		Oznaka proizvoda sadrži: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dynamic Controls logo</li> <li>• Dynamic Controls veb-sajt</li> <li>• Opis dela kompanije Dynamic Controls</li> </ul>					
	F		Oznaka proizvoda sadrži: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bar-kod</li> <li>• Serijski broj</li> <li>• Broj dela</li> </ul>					
	G		Simbol pumpe za gorivo označava ulaz punjača baterije.					
	H		<table border="0"> <tr> <td>1. Verzija hardvera</td> <td>4. Verzija aplikacije</td> </tr> <tr> <td>2. Glavna verzija hardvera</td> <td>5. Glavna verzija aplikacije</td> </tr> <tr> <td>3. Sporedna verzija hardvera</td> <td>6. Sporedna verzija aplikacije</td> </tr> </table>	1. Verzija hardvera	4. Verzija aplikacije	2. Glavna verzija hardvera	5. Glavna verzija aplikacije	3. Sporedna verzija hardvera
1. Verzija hardvera	4. Verzija aplikacije							
2. Glavna verzija hardvera	5. Glavna verzija aplikacije							
3. Sporedna verzija hardvera	6. Sporedna verzija aplikacije							

<sup>1</sup> Ovaj proizvod je isporučen od strane proizvođača koji vodi računa o zaštiti životne sredine. Ovaj proizvod može sadržati supstance koje mogu biti štetne po životnu sredinu ako se odlože na mestima (deponijama) koja nisu u skladu sa zakonom.

- Simbol „precrtane kante za otpatke“ postavljen je na ovaj proizvod kako bi Vas podstakao na reciklažu gde god je to moguće.
- Budite ekološki odgovorni i reciklirajte ovaj proizvod preko odgovarajućeg reciklažnog centra kada dostigne kraj svog životnog veka.

**Serijski broj i datum proizvodnje**

Serijski broj na proizvodu Dynamic Controls sadrži i datum proizvodnje kao i jedinstveni serijski broj za određeni modul.



**S/N: A14132800**

Format, kao što je prikazano iznad, je **MGGnnnnnn**, gde:

- **M** označava mesec proizvodnje, koriste se slova od A do L (A = januar, B = februar, C = mart, itd.),
- **GG** označava godinu proizvodnje,
- **nnnnnn** je jedinstveni šestocifreni sekvencijalni broj.

Na primer, serijski broj daljinskog upravljača, kao što je prikazano iznad, počinje sa A14, što označava da je proizveden u januaru 2014. godine, a njegova jedinstvena sekvencijalna vrednost je 132800.

## 3 Podešavanje

### 3.1 Opšte informacije o podešavanju

Zadaci opisani u ovom poglavlju namenjeni su obučenicima i ovlašćenim servisnim tehničarima za početno podešavanje. Nisu namenjeni korisniku.

#### 3.1.1 Uslovni upravljački ulaz / izlaz (Control IO)

Pojedinačno programiranje invalidskih kolica pomoću jednog od alata LiNX Access mora obaviti kvalifikovani tehničar.

Sistem LiNX sada podržava uslovni upravljački ulaz/izlaz, proširujući postojeći model zasnovan isključivo i uvek na pravilima, gde se jedna izlazna radnja uvek aktivira kao odgovor na jednu ulaznu radnju. Uvođenjem uslovnog upravljačkog ulaza/izlaza, kvalifikovani tehničar sada može da kreira:

- više „uvek primenljivih“ pravila – jedan ili više izlaza se uvek aktiviraju iz jednog ulaza,
- uslovna pravila – jedan ili više izlaza se aktiviraju iz jednog ulaza ako su navedeni uslovi ispunjeni,
- uslovna/ostala pravila – izlaz se aktivira iz jednog ulaza ako je navedeni uslov ispunjen, a u suprotnom, alternativni izlaz se aktivira ako isti navedeni uslov nije ispunjen.

Prednost uslovnog ulaza/izlaza je dvostruka. Prvo, jedan ulaz sada može da aktivira više izlaza. Drugo, upravljački ulazi mogu biti preopterećeni. Preopterećenje podrazumeva da jedan ulaz može imati više namena, od kojih svaka zavisi od definisanih uslova.

To znači da se jedan ulaz može koristiti za aktiviranje jednog izlaza ako je sistem u jednom stanju ili funkciji, a zatim za aktiviranje drugog izlaza kada je sistem u drugom stanju ili funkciji. Na primer, pomoćno dugme koje se koristi za zaustavljanje invalidskih kolica tokom vožnje može se koristiti i za pokretanje funkcije podešavanja sedišta kada je aktivna funkcija sedišta.

### 3.2 Ožičenje

Za bezbedan i pouzdan rad, ugradnja snopova i kablova mora slediti osnovne principe elektroinstalacija za napajanje.

Kablovi moraju biti osigurani između svojih priključaka i svih tačaka savijanja, tako da se sile savijanja ne prenose na priključke.



#### OPREZ!

#### Rizik od povrede i oštećenja daljinskog upravljača

Oštećenje kablova povećava impedansu ožičenja. Oštećen kabl može potencijalno proizvesti lokalizovanu toplotu, varnice ili električni luk i postati izvor paljenja okolnih zapaljivih materijala.

- Instalacijom se mora obezbediti da svi kablovi za napajanje, uključujući sabirni kabl, budu zaštićeni od oštećenja i mogućeg kontakta sa zapaljivim materijalima.

**! NAPOMENA!**

Kablovi i moduli daljinskog upravljača mogu se oštetiti ako nisu pravilno postavljeni.

- Postavite i usmerite kablove i module daljinskog upravljača tako da budu zaštićeni od mehaničkog naprezanja, zloupotrebe ili oštećenja, kao što su zapinjanje, gnječenje, udarci spoljašnjih predmeta, uklještenje ili abrazija.

Za sve kablove mora biti obezbeđeno odgovarajuće rasterećenje zatezanja, a mehaničke granice kablova i snopova ne smeju biti prekoračene.

Uverite se da su priključci i utičnice konektora zaštićeni od prskanja vode i prodora vode. Kablovi sa ženskim priključcima treba da budu usmereni horizontalno ili nadole. Uverite se da su svi priključci u potpunosti spojeni.

**OPREZ!****Rizik od povrede i oštećenja daljinskog upravljača**

Kontaktne pinove na kablovima povezanim sa modulom napajanja mogu i dalje biti pod naponom čak i kada je sistem isključen.

- Kablovi sa pinovima pod naponom treba da budu povezani, pričvršćeni ili prekriveni tako da ne budu izloženi ljudskom dodiru ili materijalima koji bi mogli izazvati električni kratki spoj.

Uverite se da kablovi ne prelaze gabarite invalidskih kolica kako bi se sprečilo njihovo zapinjanje ili oštećenje spoljašnjim predmetima. Posebno obratite pažnju kod invalidskih kolica sa pokretnim konstrukcijama, kao što je podizač sedišta.

**UPOZORENJE!****Rizik od povrede ili oštećenja usled električnog kratkog spoja**

Kontinuirani kontakt između korisnika i kabla može dovesti do oštećenja izolacije kabla. To povećava rizik od električnog kratkog spoja.

- Izbegavajte vođenje kabla na mestima gde će biti u stalnom kontaktu sa korisnikom.

Prilikom ugradnje sabirnog kabla izbegavajte prekomerno naprezanje kabla i mesta povezivanja. Savijanje kabla treba svesti na minimum gde god je to moguće, kako bi se produžio radni vek i smanjio rizik od slučajnog oštećenja.

**NAPOMENA!**

Učestalo savijanje može oštetiti sabirni kabl.

- Preporučuje se upotreba kablovskog lanca za nošenje sabirničkog kabla, kada je kabl izložen redovnom cikličnom savijanju. Maksimalno istezanje lanca treba da bude manje od dužine sabirnog kabla. Sila primenjena za savijanje kabla nikada ne sme preći 10 N.



Potrebno je sprovesti odgovarajuća ispitivanja radnog veka kako bi se utvrdilo / potvrdio očekivani vek trajanja, kao i plan pregleda i održavanja.

### 3.3 Povezivanje daljinskog upravljača



#### **OPREZ!**

##### **Rizik od nenamernih zaustavljanja**

Ako je utikač kabla daljinskog upravljača oštećen, kabl daljinskog upravljača može se olabaviti tokom vožnje.

Daljinski upravljač može ostati bez napajanja, iznenada se isključiti i izazvati nenamerno zaustavljanje.

- Uvek proverite da li je utikač daljinskog upravljača oštećen. U slučaju oštećenja odmah se obratite Vašem dobavljaču.



#### **NAPOMENA!**

Utikač daljinskog upravljača i priključna utičnica mogu se spojiti samo na jedan način.

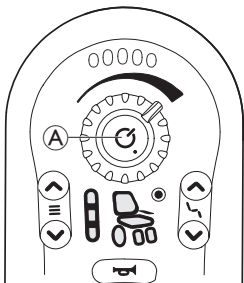
- Ne primenjujte silu prilikom spajanja.

1. Lagano pritisnite kako biste spojili utikač kabla daljinskog upravljača i priključnu utičnicu dok se ne čuje klik.

## 4 Upotreba

### 4.1 Rukovanje daljinskim upravljačem

Vaša invalidska kolica se uvek uključuju u funkciji vožnje 1 i spremna su za vožnju. Kod daljinskih upravljača koji nude više funkcija vožnje (DLX-REM211 ili DLX-REM216), funkcija vožnje se može promeniti. Za detalje o promeni funkcije vožnje pogledajte **4.4 Aktiviranje funkcije vožnje, strana 19**.



#### Uključivanje daljinskog upravljača

1. Pritisnite dugme za napajanje (A).  
Ako u sistemu nema greške, indikator statusa svetli zeleno, a indikator stanja baterije prikazuje trenutno stanje baterije, pogledajte **2.6 Indikator stanja baterije, strana 9**. Ako prilikom uključivanja postoji greška u sistemu, indikator statusa prikazuje grešku nizom crvenih treptaja, pogledajte **5.1.1 Kodovi grešaka i dijagnostički kodovi, strana 26**. Ako je greška takva da sprečava vožnju sistema, indikator stanja baterije neprekidno treperi.

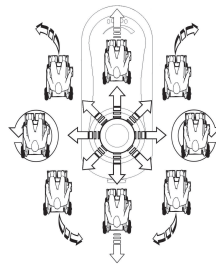
#### Isključivanje daljinskog upravljača

1. Pritisnite dugme za napajanje (A).
2. Sistem se isključuje i indikator statusa se gasi.

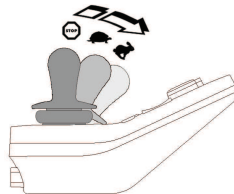
Dugme za napajanje može se koristiti i za izvođenje hitnog zaustavljanja, pogledajte **4.7 Zaustavljanje u hitnom slučaju, strana 21**. Dugme za napajanje se takođe koristi za zaključavanje sistema, pogledajte **4.2 Zaključavanje/otključavanje daljinskog upravljača, strana 16**.

#### 4.1.1 Korišćenje džojstika

Džojstik kontroliše pravac i brzinu invalidskih kolica.



Kada se džojstik pomeri iz centralnog (neutralnog) položaja, invalidska kolica se kreću u pravcu pomeranja džojstika.



Brzina invalidskih kolica je proporcionalna otklonu džojstika, tako da što je džojstik dalje pomeren iz neutralnog položaja, to se invalidska kolica brže kreću.

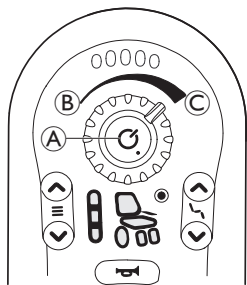
Ako korisnik vrati džojstik u neutralni položaj, invalidska kolica usporavaju i zaustavljaju se.

Ako korisnik otpusti džojstik iz bilo kog položaja osim neutralnog, džojstik se vraća u neutralni položaj, a invalidska kolica usporavaju i zaustavljaju se.

Džojstik se takođe može koristiti za buđenje sistema iz režima mirovanja, ako je ovaj parametar omogućen od strane dobavljača, pogledajte 4.9 *Režim mirovanja*, strana 22.

#### 4.1.2 Upravljanje maksimalnom brzinom

Točcić za brzinu vam omogućava da ograničite maksimalnu brzinu pomagala za kretanje (odnosno brzinu kada je džojstik potpuno pomeren) u skladu sa vašim željama i okruženjem.



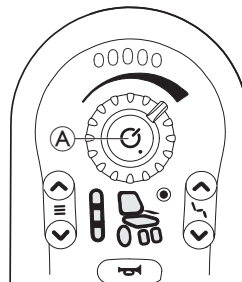
Točcić za brzinu **A** nudi deset diskretnih koraka između najniže brzine **B** i najviše brzine **C**.

## 4.2 Zaključavanje/otključavanje daljinskog upravljača

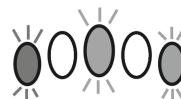
Podrazumevano, funkcija zaključavanja je onemogućena. Obratite se svom dobavljaču da biste promenili konfiguraciju.

Ako je funkcija omogućena, sistem se može zaključati / otključati pomoću dole opisanog redosleda.

### Zaključavanje daljinskog upravljača

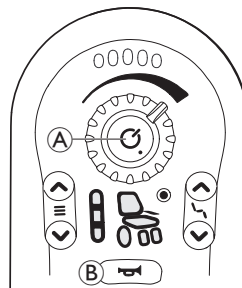


1. Pritisnite dugme za napajanje **A** duže od četiri sekunde kada je daljinski upravljač uključen.



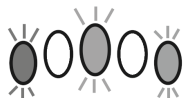
Prilikom ulaska u zaključano stanje, indikator baterije prikazuje prelaz treperenjem LED lampica crvene, narandžaste i zelene boje (krajnja leva, srednja i krajnja desna) tri puta.

### Otključavanje daljinskog upravljača



1. Pritisnite dugme za napajanje **A**.
2. Pritisnite sirenu **B** dva puta u roku od deset sekundi.

Ako redosled za otključavanje sprovedete nepravilno ili ponovo pritisnete dugme za napajanje pre nego što se redosled otključavanja završi, sistem se vraća u zaključano stanje.

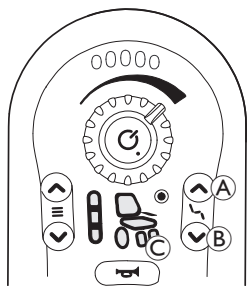


Tokom pokušaja otključavanja, indikator baterije pokazuje da je sistem u zaključanom stanju treperenjem LED dioda crvene, narandžaste i zelene boje (krajnja leva, srednja i krajnja desna) sve dok se sistem ne isključi, ne otključa ili dok se ne dostigne vremensko ograničenje redosleda.

Ako se DLX-REM050 koristi kao upravljačka jedinica za asistenta, on se takođe zaključava ili otključava. Takođe možete zaključati i otključati sistem putem DLX-REM050. Prilikom otključavanja sistema preko DLX-REM050, DLX-REM050 automatski preuzima kontrolu. Informacije o radu DLX-REM050 potražite u poglavlju 4.12 *Upravljačka jedinica za asistenta (DLX-REM050)*, strana 24. Informacije o rukovanju DLX-ACU200 potražite u korisničkom priručniku za DLX-ACU200.

### 4.3 Rad sa električnim funkcijama sedišta

#### Aktiviranje funkcije sedišta



1. Pritisnite taster za funkciju sedišta Ⓐ.
  - Invalidska kolica prelaze u režim funkcije sedišta, a indikator statusa vožnje / aktuatora Ⓒ svetli narandžasto.
2. Pritisnite tastere za izbor funkcije sedišta Ⓐ i Ⓑ ili pomerajte džojstik ulevo ili udesno nekoliko puta dok se ne uključi željena funkcija sedišta, pogledajte tabelu *Funkcije sedišta*.
3. Pomerite džojstik unapred ili unazad da biste aktivirali aktuator.



Rastojanje za koje pomerite džojstik određuje dinamiku kretanja. Ako džojstik pomerite samo malo, aktuator se pomera sporo. Ako džojstik pomerite do kraja, aktuator se pomera brže.

#### Funkcije sedišta

Nemaju sva invalidska kolica sve opcije.



Električni nagib sedišta



Nijedno



Električno obaranje naslona



Nedefinisano



Podizač sedišta



Levi ili centralni električno podesivi oslonac za noge

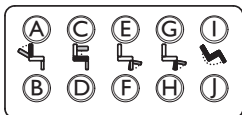


Desni električno podesivi oslonac za noge



Oba električno podesiva oslonca za noge

### 4.3.1 Modul sa 10-smernim prekidačem



1. Pritisnite i zadržite dugme da biste pokrenuli određenu funkciju sedišta. Funkcija sedišta se pomera sve dok je dugme pritisnuto.

Donji red dugmadi pomera funkciju sedišta u njen početni položaj, detalje potražite u tabeli u nastavku.

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| Ⓐ Spuštanje naslona               | Ⓕ Spuštanje levog oslonca za noge  |
| Ⓑ Podizanje naslona               | Ⓖ Podizanje desnog oslonca za noge |
| Ⓒ Podizanje podizača              | Ⓗ Spuštanje desnog oslonca za noge |
| Ⓓ Spuštanje podizača              | Ⓘ Nagib unazad                     |
| Ⓔ Podizanje levog oslonca za noge | Ⓝ Nagib unapred                    |

### 4.3.2 Smanjenje brzine i blokade funkcija sedišta



Navedeno smanjenje brzine i blokade funkcija sedišta ne primenjuju se na sve modele Invacare invalidskih kolica.

#### Smanjenje brzine

Ako je podizač podešen iznad određenog nivoa, pogonska elektronika značajno smanjuje brzinu invalidskih kolica. Ako je smanjenje brzine aktivirano, režim vožnje može se koristiti samo za izvođenje pomeranja pri smanjenoj brzini, a ne za redovnu vožnju. Za normalnu vožnju, podesite podizač dok se smanjenje brzine ponovo ne deaktivira.



Smanjenje brzine prikazuje se na statusnom displeju. Ako je podizač podignut iznad određene tačke, simbol podizača i simbol vožnje počinju da pulsiraju. Ova dva simbola ostaju da pulsiraju tokom vožnje kako bi prikazala smanjenje brzine, sve dok se smanjenje brzine ponovo ne deaktivira.

#### Blokade funkcija sedišta

##### Ograničenje nagiba



Maksimalno ograničenje nagiba je funkcija koja sprečava da se ugao naslona produži iznad maksimalnog unapred podešenog ugla, kada je podizač podignut iznad određene tačke. Pogonska elektronika se automatski zaustavlja i simbol nagiba sedišta ili simbol naslona počinje da pulsira.

##### Blokada sedišta podizača



Pogonska elektronika je opremljena prekidačem za blokadu sedišta podizača kako bi se sprečilo podizanje podizača iznad određene tačke kada je nagib sedišta ili ugao naslona podešen iznad određene tačke. Pogonska elektronika se automatski zaustavlja i simbol podizača počinje da pulsira.

## 4.4 Aktiviranje funkcije vožnje



1. Pritisnite taster za funkciju vožnje **A**. Daljinski upravljač se prebacuje u funkciju vožnje, indikator funkcije vožnje **C** prikazuje unapred izabranu funkciju vožnje (1, 2 ili 3), a točak u indikatoru statusa vožnje svetli zeleno.

2. Pritisnite tastere za izbor funkcije vožnje **A** ili **B** dok se ne uključi željena funkcija vožnje.

- Indikator funkcije vožnje **C** prikazuje funkciju vožnje.

Funkcija vožnje 1



Funkcija vožnje 2



Funkcija vožnje 3



Pomoću tastera za izbor funkcije vožnje možete birati između tri različite funkcije vožnje, koje je konfigurisao Invacare i koje pružalac usluge može prilagoditi Vašim potrebama i zahtevima.

## 4.5 Zvučni signali

Pored vizuelnih indikacija funkcija sedenja i vožnje, za daljinske upravljače REM2XX mogu se podesiti i zvučni signali. Zvučni signali su zvuci koji se reprodukuju putem zvučnika daljinskog upravljača kao odgovor na određene sistemske događaje ili navigacione radnje. Podešavanje zvučnih signala može se izvršiti isključivo putem alata LiNX Access Tool (iOS ili PC) i mora ga obaviti kvalifikovani tehničar.

Zvučni signali su osmišljeni da pomognu u razumevanju gde se nalazite u LiNX sistemu i naročito su korisni za:

- korisnike sa oštećenim vidom ili
- korisnike koji ne mogu da vide daljinski upravljač ili
- korisnike koji žele dodatnu povratnu informaciju o svojim radnjama, tako da nema potrebe za stalnim praćenjem daljinskog upravljača.

Postoje dve vrste zvučnih signala.

- Zvučni signali događaja: To su signali koji se reprodukuju kao odgovor na sistemske događaje.
- Navigacioni zvučni signali: To su signali koji se reprodukuju kao odgovor na navigacione radnje u meniju.

### Zvučni signali događaja



Nemaju svi sistemski događaji zvučni signal. Na primer, ne reprodukuje se zvučni signal kada sistem pređe u režim mirovanja.

Zvučni signali događaja sastoje se od dve ili tri note i reprodukuju se prilikom ulaska u određeno stanje.

Zvuk



Uslov za zvučni signal događaja

Reprodukuje se pre isključivanja napajanja

### Navigacioni zvučni signali

Navigacioni zvučni signali se reprodukuju prilikom aktiviranja funkcije.

Zvuk



Uslov za navigacioni zvučni signal

Reprodukuje se prilikom aktiviranja funkcije vožnje.



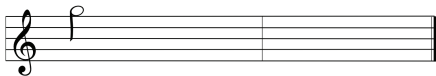
Reprodukuje se prilikom aktiviranja funkcije sedenja.

## Identifikator funkcije

Identifikator funkcije je opcioni zvučni signal koji se reprodukuje neposredno nakon navigacionog zvučnog signala. On obezbeđuje brojanje ponavljanjem iste note i koristan je, na primer, za identifikaciju funkcija istog tipa unutar istog profila. Identifikator funkcije može podesiti Vaš dobavljač. Broj ponavljanja ove note može biti od **1** do **6**. Ovaj parametar se takođe može podesiti na **Nijedan** ili **Unazad**. Ako je podešeno na **Nijedan**, identifikator funkcije se ne reprodukuje nakon navigacionog zvučnog signala. Ako je podešeno na **Unazad**, reprodukuje se jedna nota dužeg trajanja i više frekvencije od note koja se koristi za ponavljajući identifikator funkcije.

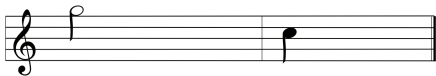
Funkcija = Vožnja 1

Identifikator = Nijedan



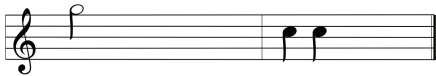
Funkcija = Vožnja 2

Identifikator = 1



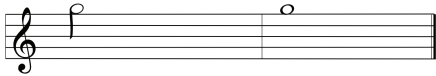
Funkcija = Vožnja 3

Identifikator = 2



Funkcija = Vožnja 4

Identifikator = Unazad



U ovom primeru prikazane su četiri funkcije vožnje iz istog profila. Identifikatori funkcija su podešeni za svaku funkciju vožnje sa sledećim vrednostima: **Nijedan**, **1**, **2** i **Unazad**.

## Indeks profila

### Indeks profila



Indeks profila se reprodukuje prilikom navigacije između profila, pri čemu se reprodukuje jedna nota za prvi profil i dve note za drugi profil.



U ovom primeru se u prvom profilu bira funkcija vožnje.

### Primer




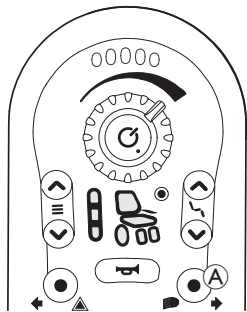
Ako se koriste identifikatori funkcija, tada se reprodukuju tri zvučna elementa:

1. indeks profila (npr. jedna nota koja označava prvi profil)
2. navigacioni zvučni signal (npr. funkcija vožnje)
3. identifikator funkcije (npr. identifikator funkcije je podešen na **2**)

## 4.6 Upravljanje svetlosnim sistemom

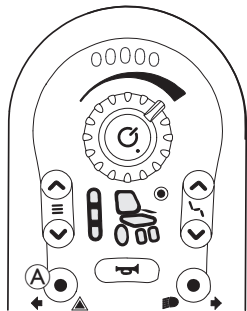
### Upravljanje svetlima

 Ako vozite napolju, uključite svetla u uslovima slabe vidljivosti ili mraka.



1. Kratko pritisnite dugme za svetla **A**.  
Svetla se uključuju ili isključuju.

### Upravljanje svetlima za upozorenje

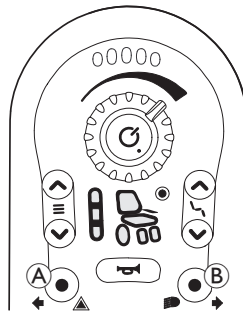


1. Kratko pritisnite dugme za svetla za upozorenje **A**.  
Svetla za upozorenje se uključuju ili isključuju.

## Upravljanje žmigavcima

### Levi žmigavac

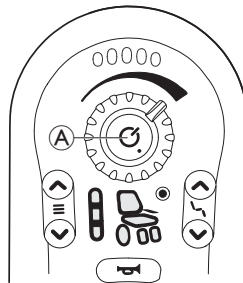
1. Pritisnite taster **A** za sva četiri pokazivača pravca duže od tri sekunde.  
Levi žmigavac se uključuje.
2. Da biste isključili pokazivače pravca, kratko ponovo pritisnite taster za sva četiri pokazivača pravca.



### Desni žmigavac

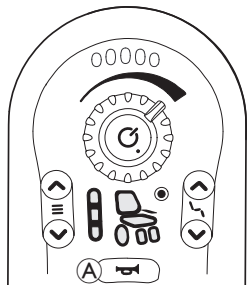
1. Pritisnite levi taster **B** duže od tri sekunde.  
Desni žmigavac se uključuje.
2. Da biste isključili pokazivač pravca, kratko ponovo pritisnite taster za svetla.

## 4.7 Zaustavljanje u hitnom slučaju



Ako pritisnete dugme za napajanje **A** tokom vožnje, izvršava se zaustavljanje u slučaju nužde. Nakon toga se daljinski upravljač isključuje.

## 4.8 Sirena



Pritisnite dugme sirene **A** da biste aktivirali sirenu. Sirena se oglašava sve dok je dugme sirene pritisnuto.

Dugme sirene se takođe koristi za otključavanje zaključanog sistema, pogledajte *4.2 Zaključavanje/otključavanje daljinskog upravljača, strana 16*.

## 4.9 Režim mirovanja

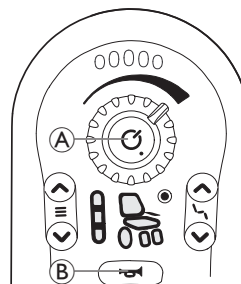
Režim mirovanja nije fabričko podešavanje, već ga može omogućiti vaš dobavljač. Ako je ovaj parametar podešen na UKLJUČENO, sistem prelazi u režim mirovanja nakon određenog perioda bez aktivnosti korisnika. Ovaj vremenski period može podesiti dobavljač.

Prelazak u režim mirovanja se označava postepenim prigušivanjem LED dioda na modulu daljinskog upravljača. Tokom prelaska, džojstik, sirena, točkić za brzinu i dugme za napajanje nastavljaju da rade.

Da biste probudili sistem iz režima mirovanja, pritisnite dugme za napajanje ili pomerite džojstik, ako je ovaj parametar omogućen od strane dobavljača.

## 4.10 Onemogućavanje / omogućavanje Bluetooth-a

Ugrađena Bluetooth funkcionalnost može se onemogućiti ili omogućiti prilikom pokretanja sistema



### Onemogućavanje Bluetooth-a

1. Prilikom uključivanja daljinskog upravljača, pritisnite i držite dugme za napajanje **A** duže od tri sekunde.

### Omogućavanje / uparivanje Bluetooth-a

1. Prilikom uključivanja daljinskog upravljača, pritisni dugme za napajanje **A** i dugme za sirenu **B**.



Istovremenim pritiskom na dugme za napajanje i dugme za sirenu, Bluetooth se omogućava i pokreće uparivanje sa novim uređajima.

## 4.11 Punjenje baterija



### UPOZORENJE!

#### Rizik od povrede, oštećenja ili smrti

Nepravilno usmeravanje kablova punjača može izazvati opasnost od spoticanja, zaplitanja ili davljenja, što može dovesti do povreda, oštećenja ili smrti.

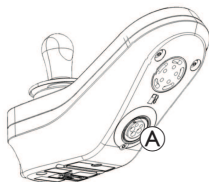
- Uverite se da su svi kablovi punjača pravilno postavljeni i bezbedno pričvršćeni.



- Potreban je pojačan nadzor i pažnja prilikom punjenja invalidskih kolica u blizini dece, kućnih ljubimaca ili osoba sa fizičkim / mentalnim invaliditetom.



Uključite napajanje pre punjenja ako invalidska kolica nisu korišćena u poslednja 24 sata. Time ćete obezbediti da unapređeni pokazivač baterije registruje punjenje i prikaže tačno stanje tokom upotrebe invalidskih kolica. Ako napajanje nije uključeno, pokazivač baterije ne prikazuje stanje punjenja. Više informacija o stanju punjenja pogledajte u korisničkom uputstvu za vaš punjač.



1. Priključite punjač baterije u utičnicu za punjenje (A) na daljinskom upravljaču.

Ako je daljinski upravljač uključen, pokazivač baterije označava da je sistem povezan sa punjačem tako što se smenjuje sekvenca svetala s leva na desno, a zatim se na kraju sekvence prikazuje približno stanje napunjenosti baterije.



Stanje napunjenosti baterije 1  
Crvena LED lampica je uključena.



Stanje napunjenosti baterije 2  
Crvena i jedna žuta LED lampica su uključene.



Stanje napunjenosti baterije 3  
Crvena i dve žute LED lampice su uključene.



Stanje napunjenosti baterije 4  
Crvena, žuta i jedna zelena LED lampica su uključene.



Potpuno napunjeno  
Zelena, zelena, žuta, žuta i crvena LED lampica su uključene.

Za više informacija o režimu blokade pogona, pogledajte 5.3 *Indikacija blokade vožnje*, strana 28

### Sinhronizacija baterije



Isključivo NOVE baterije – Napajanje invalidskih kolica mora biti uključeno tokom punjenja kako bi se na daljinskom upravljaču prikazivao tačan nivo napunjenosti baterije. Nove baterije moraju biti potpuno napunjene. Postupak sinhronizacije baterije MORA se izvršiti u roku od 24 sata od uključivanja invalidskih kolica. Postupak sinhronizacije baterije nalazi se u servisnom priručniku LiNX i mora ga obaviti dobavljač ili kvalifikovani tehničar.

#### 4.11.1 Alarmi baterije

##### Upozorenje na visok napon



Baterije su prepunjene.  
Sve LED lampice su uključene, a zelene LED lampice trepere.

1. Isključite punjač baterije.

## Upozorenje na nizak napon



Baterije su prazne.

Uključena je i treperi samo jedna crvena LED lampica.

1. Isključite invalidska kolica.
2. Odmah napunite baterije.

## 4.12 Upravljačka jedinica za asistenta (DLX-REM050)



Taster za uključivanje upravljačke jedinice za asistenta je zapečaćen nalepnicom, koja ukazuje na to da je potrebno pročitati korisnički priručnik za daljinski upravljač pre prve upotrebe upravljačke jedinice za asistenta. Nalepnicu možete ukloniti nakon čitanja korisničkog priručnika.



Upravljačka jedinica za asistenta je komponenta upravljačkog sistema invalidskih kolica, namenjena da omogući asistentima interakciju sa sistemom. Upravljačka jedinica za asistenta omogućava asistentu da preuzme kontrolu nad funkcijom vožnje, u skladu sa konfiguracijom i povezivanjem u upravljačkom sistemu invalidskih kolica.



Pre prve upotrebe upravljačke jedinice za asistenta, potrebno je da se dobro upoznate sa njenim radom. Invacare preporučuje da se ponašanje upravljačke jedinice za asistenta testira bez korisnika u kolicima, kako bi se izbegle povrede. Prilikom predaje upravljanja drugim asistentima, i oni moraju proći adekvatnu obuku.

Kada su dva daljinska modula povezana u istom sistemu, oba su sposobna da obavljaju iste funkcije, ali samo jedan od njih u datom trenutku ima kontrolu nad sistemom. Dok je jedan daljinski upravljač aktiviran, drugi ne reaguje ni na jednu komandu osim na taster za uključivanje, kojim se sistem uvek može isključiti.

### Uključivanje

Bilo koji od daljinskih upravljača može uključiti sistem pomoću sopstvenog tastera za uključivanje. Daljinski upravljač koji uključuje sistem ima kontrolu nad sistemom (daljinski upravljač koji je aktiviran). Drugi daljinski upravljač (daljinski upravljač koji nije aktiviran) nema kontrolu nad invalidskim kolicima, osim svog tastera za uključivanje, koji se i dalje može koristiti za isključivanje sistema.

Sistem se automatski uključuje u funkciji vožnje jedan. Kao asistent ne možete menjati funkciju vožnje. Možete samo upravljati maksimalnom brzinom pomoću regulatora brzine na daljinskom upravljaču za asistenta.

### Isključivanje

Bez obzira na to koji je daljinski upravljač aktiviran u sistemu sa dva daljinska upravljača, invalidska kolica se mogu isključiti pritiskom na taster za uključivanje na bilo kom daljinskom upravljaču.

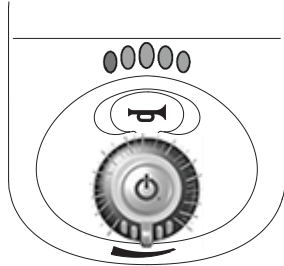
### Promena aktiviranog daljinskog upravljača

Da biste promenili koji je daljinski upravljač aktiviran, isključite sistem pomoću bilo kog daljinskog upravljača, a zatim ponovo uključite sistem daljinskim upravljačem koji treba da preuzme kontrolu.

## Indikacija aktiviranog daljinskog upravljača

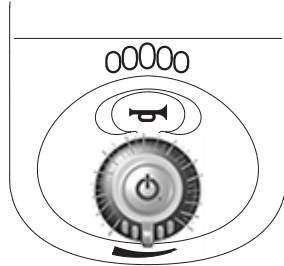
### Daljinski upravljač koji je aktiviran

Svi indikatori, uključujući indikator nivoa baterije, prikazuju se normalno.



### Daljinski upravljač koji nije aktiviran

Indikator nivoa baterije je isključen, a svi ostali indikatori rade normalno.



## Rukovanje greškama i indikacija

Ako je prisutna greška na jednom od daljinskih upravljača u sistemu sa dva daljinska upravljača, greška se prikazuje na oba daljinska upravljača.

Ako je jedan od daljinskih upravljača u sistemu sa dva daljinska upravljača neispravan, sistem se može voziti pomoću drugog daljinskog upravljača. Ako, međutim, taster za uključivanje na daljinskom upravljaču koji je aktiviran ima grešku, sistem ne funkcioniše.

Ako se jedan od daljinskih upravljača isključi iz sistema dok je sistem isključen, preostali daljinski upravljač prikazuje grešku (pogledati Flash kôd 2 u 5.1.1 *Kodovi grešaka i dijagnostički kodovi, strana 26*) kada se sistem ponovo uključi, kako bi se naznačilo da je sistem očekivao dva daljinska upravljača. Da biste uklonili grešku, isključite i ponovo uključite sistem pomoću tastera za uključivanje.

## 5 Rešavanje problema

### 5.1 Dijagnostika grešaka

Ako elektronski sistem prikazuje grešku, koristite sledeći vodič za pronalaženje grešaka kako biste locirali kvar.



Uverite se da je sistem pogonske elektronike uključen pre početka bilo kakve dijagnostike.

#### Ako je statusni displej ISKLJUČEN:

- Proverite da li je sistem pogonske elektronike uključen.
- Proverite da li su svi kablovi pravilno povezani.
- Uverite se da baterije nisu ispražnjene.

#### Ako je broj greške prikazan na statusnom displeju:

- Pređite na sledeći odeljak.

#### 5.1.1 Kodovi grešaka i dijagnostički kodovi



Ako postoji greška u sistemu kada je uključen, indikator statusa treperi crveno. Broj treptaja označava vrstu greške.

Tabela ispod opisuje indikaciju greške i nekoliko mogućih radnji koje se mogu preduzeti radi otklanjanja problema. Navedene radnje nisu poređane po posebnom redosledu i date su samo kao predlozi. Namena je da vam jedan od predloga može pomoći da otklonite problem. U slučaju nedoumice, obratite se svom dobavljaču.

Kod treptanja	Opis greške	Moguća radnja	
1	Greška daljinskog upravljača	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kablove i konektore.</li> <li>• Proverite druge daljinske upravljače, ako su instalirani.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktirajte svog dobavljača.</li> </ul>
2	Greška mreže ili konfiguracije	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponovo pokrenite električna invalidska kolica.</li> <li>• Proverite kablove i konektore.</li> <li>• Napunite baterije.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite punjač.</li> <li>• Kontaktirajte svog dobavljača.</li> </ul>
3	Greška 1 <sup>1</sup> motora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kablove i konektore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktirajte svog dobavljača.</li> </ul>
4	Greška 2 <sup>1</sup> motora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kablove i konektore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktirajte svog dobavljača.</li> </ul>
5	Greška 1 <sup>1</sup> magnetne kočnice motora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kablove i konektore.</li> <li>• Proverite da li je leva magnetna kočnica uključena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktirajte svog dobavljača.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte poglavlje „Guranje električnih invalidskih kolica u režimu slobodnog hoda“ u korisničkom priručniku vaših električnih invalidskih kolica.</li> </ul>	
6	Greška 2 <sup>1</sup> magnetne kočnice motora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kablove i konektore.</li> <li>• Proverite da li je desna magnetna kočnica uključena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontaktirajte svog dobavljača.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pogledajte poglavlje „Guranje električnih invalidskih kolica u režimu slobodnog hoda“ u korisničkom priručniku vaših električnih invalidskih kolica.</li> </ul>	
1 Konfiguracija motora u zavisnosti od modela električnih invalidskih kolica			
7	Greška modula (osim daljinskog modula)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite kablove i konektore.</li> <li>• Proverite module.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napunite baterije.</li> <li>• Kontaktirajte svog dobavljača.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako su električna invalidska kolica blokirana, vratite se unazad ili uklonite prepreku.</li> </ul>	

## 5.2 OON („van neutralnog položaja“)

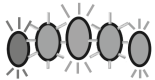
OON („van neutralnog položaja“) je bezbednosna funkcija koja sprečava nenamerno kretanje ili pomeranje sedišta kada:

- sistem se uključuje,
- nakon promene funkcije ili
- kada sistem izlazi iz stanja inhibicije ili blokade vožnje.

### Upozorenje za OON u vožnji

Džojstik mora biti u centralnom položaju:

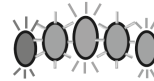
- kada se sistem uključuje,
- prilikom promene funkcije ili
- prilikom prelaska iz stanja blokade vožnje ili inhibicije.



U suprotnom se prikazuje upozorenje za OON u vožnji. Tokom upozorenja za OON u vožnji, LED indikatori pokazivača baterije i indikator pogonskih točkova (ako je ugrađen) neprekidno trepere (svi uključeni, zatim svi isključeni) kako bi upozorili korisnika. U ovom stanju invalidska kolica se ne kreću. Ako se džojstik vrati u centralni položaj, upozorenje se poništava i invalidska kolica se normalno kreću.

### Upozorenje za OON tokom sedenja (Seating OON)

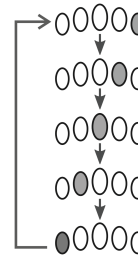
Kada se sistem uključuje ili nakon promene funkcije, nijedan direktni pristupni prekidač ne sme biti aktivan, u suprotnom se prikazuje upozorenje za OON tokom sedenja.



Tokom upozorenja za OON tokom sedenja, LED lampice pokazivača baterije i indikator sedenja neprekidno trepere (svi uključeni, zatim svi isključeni) kako bi upozorili korisnika. U ovom stanju funkcije pomeranja sedišta ne rade. Ako se prekidači deaktiviraju, upozorenje se uklanja i funkcije pomeranja sedišta rade normalno.

## 5.3 Indikacija blokade vožnje

Režim blokade vožnje obezbeđuje da se invalidska kolica ne kreću kada su povezana na punjač.



Režim blokade vožnje je označen pokazivačem baterije sekvencom svetala koja se pomera s desna na levo. Sekvenca se nastavlja dok se stanje greške ne otkloni.

## 5.4 Napon isključenja



Kada napon baterije padne ispod napona isključenja baterije:



- statusni indikator treperi crveno (kôd treptanja 2, pogledajte 5.1.1 *Kodovi grešaka i dijagnostički kodovi, strana 26*),
- crvena LED lampica na pokazivaču baterije treperi,
- zvučni signal se oglašava jednom na svakih deset sekundi.

## 6 Tehnički podaci

Specifikacije za mehaničke delove	
Dozvoljeni uslovi rada, skladištenja i vlažnosti vazduha	
Temperaturni opseg za rad u skladu sa ISO 7176–9:	• -25 °C ... +50 °C
Preporučena temperatura skladištenja:	• 15 °C
Temperaturni opseg za skladištenje u skladu sa ISO 7176–9:	• -40 °C ... +65 °C
Opseg vlažnosti vazduha tokom rada u skladu sa ISO 7176–9:	• 0 ... 90% RH
Stepen zaštite:	• IPX4 <sup>1</sup>
1 IPX4 klasifikacija znači da je električni sistem zaštićen od prskanja vode.	

Operativne snage		
	DLX-REM050	DLX-REM110/211/216
Džojstik		• 1,9 N
Dugme za napajanje		• 2,5 N
Regulator brzine		• 1,2 N
Taster za sirenu	• 4,4 N	• 2,5 N

Specifikacija za električne delove				
Parametar	Min.	Nominalno	Maks.	Jedinice
Radni napon (Vbatt)	• 17	• 24	• 34	• V
Struja u stanju mirovanja	-	• 56	-	• mA pri 24 V
Mirna struja (napajanje isključeno)	-	-	• 0,23	• mA pri 24 V







**EU Export:**

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

Phone: (33) (0) 2 47 62 69 80

serviceclient\_export@invacare.com

www.invacare.eu.com

---

**UKRP** Invacare UK Operations Limited  
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
UK

1682850-J

2026-03-26



**Yes, you can.®**